天安市 編

천안시・チョナンシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



독립기념관 トンニプキニョムグァン・独立記念館・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍰⍰⍰
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍰⍰
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍰⍰
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍰⍰⍰⍰
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

종합터미널 관광안내소 総合ターミナル 観光案内所	041-569-0041
천안아산역 공동관광홍보관 天安牙山駅 共同観光広報館	041-531-5322
천안역관광안내소 天安駅 観光案内所	041-521-2038

天安市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

忠清南道の北の端にある大きな街です。昔の三南大路が分かれた「天安三叉路」がまさにここです。

クルミ菓子（ホドゥグァジャ）の故郷です。
広徳寺には樹齢400年を超えるクルミの木があります！

独立記念館や柳寛順烈士の遺跡もここにあります。
10月初めにはフンタリョン踊り祭りが開かれます。

#天安三叉路 #クルミ菓子 #独立記念館

今年のお祭りカレンダー

9.2 – 9.6	2026 천안 K-컬처박람회 2026 チョナン Kカルチャー パンナムフェ・2026 天安 Kカルチャー博覧会
10.1 – 10.5	천안흥타령춤축제 チョナン フンタリョン チュム チュクチェ・天安フンタリョン踊り祭り
10.9 – 10.9	천안 북 페스티벌 チョナン ブック フェスティバル・天安ブックフェスティバル
10.17 – 10.18	2026 빵빵데이 천안 2026 パンパン デイ チョナン・2026 パンパンデー天安

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

탑클라우드 천안점 トップクラウド チョナン店・トップクラウド 天安店

天安駅の西側、西部駅6キルです。
電車で来るのに便利ですね。
チェックインは午後3時。

電話	**041-578-5306**
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 동남구 서부역6길 3 (봉명동)

泊2

천안상록리조트 チョナン サンノク リゾート・天安常緑リゾート

修身面のリゾートです。
オンドル部屋からファミリー、
スイートまで選べます。

電話	**041-560-9114**
客室	オンドル・ファミリー・ツイン・デラックス・スイート
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 동남구 수신면 수신로 576

泊3

산울림펜션 サヌルリム ペンション・山のこだまペンション

木川邑・徳田1キルのペンションです。
チェックインは午後2時と少し早めです。

電話	**0507-1469-5643**
チェックイン	14:00
住所	충청남도 천안시 동남구 목천읍 덕전1길 171

泊4

천안메트로관광호텔 チョナン メトロ クァングァン ホテル・天安メトロ観光ホテル

大興路の観光ホテルです。スタンダード、
デラックスツイン、
スイートルームがあります。

電話	**041-622-8211**
客室	スタンダードルーム・デラックスツインルーム・スイートルーム
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 동남구 대흥로 241-11

どこで泊まる？（続き）

泊5

천안상록 유스호스텔 チョナン サンノク ユースホステル・天安常緑ユースホステル

「天安常緑リゾート」と同じ住所です。
コンド型の部屋があり、
大人数で泊まるのにぴったり。

電話	**041-560-9114**
客室	13坪コンド型・24型コンド型・16型ツイン
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 동남구 수신면 수신로 576

泊6

에벤에셀 펜션 エベンエセル ペンション・エベネゼルペンション

北面・慰礼城路の一棟貸しペンションです。
自分たちだけでのんびり！

電話	**041-557-3109**
客室	一棟貸し
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 동남구 북면 위례성로 1434-24

泊7

오엔시티호텔 オーエヌ シティ ホテル

西北区・不党洞のホテルです。
ダブルかツインから選べます。

電話	**041-553-8080**
客室	スタンダードダブル・デラックスダブル・デラックスツインなど
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 서북구 불당4로 105 (불당동)

泊8

어반스테이플러스 アーバン ステイ プラス

西北区・聖井洞、聖井公園の近くです。
スタンダードからプレミアムまであります。

電話	**070-5158-5924**
客室	スタンダード・デラックス・プレミアムなど
チェックイン	15:00
住所	충청남도 천안시 서북구 성정공원4길 31 (성정동)

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

뚜쥬루 빵돌가마마을 トゥジュル パン トルガマ マウル・トゥジュル パン石窯村

石窯まんじゅうが看板のパンの村です。
カメパンや天安米ケーキも！
パン専門館は朝8時から開いています。

電話 **041-578-0036**
名物 돌가마만주 トルガマ マンジュ・石窯まんじゅう
ほか カメパン・石窯ブレッド・天安米ケーキなど
営業 パン専門館/ケーキハウス: 08:00~22:00
パン村カフェ: 10:00~20:00
子どもベーカリー: 10:10~18:00
休み パン専門館/ケーキハウス/パン村カフェ:
年中無休
子どもベーカリー: 毎週月曜日
住所 충청남도 천안시 동남구 풍세로 706 (구룡동)

食2

녹원 ノグォン・緑苑

貴賓定食が看板の定食の店です。午後2時半〜4時半は休憩、月曜日はお休み。

電話 **041-555-3531**
名物 귀빈정식 クィビン チョンシク・貴賓定食
営業 11:30~20:30・休憩 14:30~16:30・
ラストオーダー 19:50
休み 毎週月曜日
住所 충청남도 천안시 동남구 유량로 140

食3

제스트 ジェスト・ゼスト

新富洞・モッコリキルの洋食店です。
莞島のカプサアオノリ入りエビクリームパスタが看板！年中無休。

電話 **010-6496-4697**
名物 완도매생이&새우 크림 파스타 ワンド メセンイ＆セウ クリーム パスタ・莞島カプサアオノリとエビのクリームパスタ
ほか スーヴィード ミスジステーキ・
コチュジャンラグーパスタ・
シーザーサラダなど
営業 平日: 11:30~21:00・休憩 15:30~17:00・
昼のラストオーダー 14:30・
夜のラストオーダー 20:00
週末: 11:30~21:00・ラストオーダー 20:00
休み 年中無休
住所 충청남도 천안시 동남구 먹거리11길 43 (신부동)

食4

선유원 ソニュウォン・仙遊苑

厚切り三枚肉の豚カルビの店です。
お肉のあとは冷麺でしめ！月曜日はお休み。

電話 **041-555-7586**
名物 통삼겹돼지갈비 トンサムギョプ テジカルビ・厚切り三枚肉の豚カルビ
ほか 冷麺
営業 11:30~20:00・休憩 15:00~16:00・
ラストオーダー 19:00
休み 毎週月曜日
月曜が祝日の場合は翌日休み
住所 충청남도 천안시 동남구 동평3길 30 선유원가든

何を食べる？（続き）

食5

이우철한방누룽지삼계탕 イ ウチョル ハンバン ヌルンジ サムゲタン・イ・ウチョル 韓方おこげ参鶏湯

韓方おこげ参鶏湯の店です。緑豆、
黒にんにくとコウタケの参鶏湯も！
朝10時から年中無休。

電話	**041-523-5259**
名物	한방누룽지삼계탕 ハンバン ヌルンジ サムゲタン・韓方おこげ参鶏湯
ほか	韓方緑豆参鶏湯・黒にんにくとコウタケの参鶏湯・カルビタンなど
営業	10:00~21:30
休み	年中無休
住所	충청남도 천안시 동남구 유량로 164 (유량동)

食6

천진 チョンジン・天津

「幸運コース」が看板の中華料理店です。
ヤンジャンピや八宝菜もあるそう。
旧正月と秋夕の連休だけお休み。

電話	**041-556-3179**
名物	행운코스 ヘンウン コース・幸運コース
ほか	ヤンジャンピ（海鮮冷菜）・ユーリンチー・八宝菜など
営業	11:00~21:00（ラストオーダー 20:30）
休み	旧正月・秋夕の連休
住所	충청남도 천안시 동남구 공고담길 43-5

食7

먹거리순대 モッコリ スンデ・食べもの スンデ

並川・アウネスンデキルのスンデの店です。
スンデ盛り合わせとスンデクッパ！
朝8時に開店、月曜日はお休み。

電話	**041-564-2544**
名物	모둠순대 モドゥム スンデ・スンデ盛り合わせ
ほか	スンデクッパ
営業	08:00~19:30・ラストオーダー 19:00
休み	毎週月曜日
住所	충청남도 천안시 동남구 병천면 아우내순대길 27

食8

hi,b (하이비) ハイビー

バスターミナル近くのデザートの店です。
バニラとピーカンのタルトが看板！
ヨモギブラウニーもあるそう。
月曜日はお休み。

電話	**0507-1372-6468**
名物	바닐라 타르트, 피칸 타르트 バニラ タルト、ピーカン タルト・バニラタルト、ピーカンタルト
ほか	バニラタルト・ピーカンタルト・アールグレイシフォンケーキ・ヨモギブラウニーなど
営業	火〜土曜日 12:00~20:00・日曜日 12:00~19:00
休み	毎週月曜日
住所	충청남도 천안시 동남구 터미널4길 4-3

何を食べる？（続き）

茶1

마리스커피 マリス コーヒー・マリスコーヒー

天湖池キルのカフェです。
栗クリームラテが看板！
湖の散歩の前後に寄るのにぴったり。
年中無休。

電話	**070-4007-5220**
名物	밤크림라떼 パム クリーム ラテ・栗クリームラテ
ほか	ピーナッツクリームラテ・グラニータ・ブリューコーヒーなど
営業	10:00~22:00（ラストオーダー 21:30）
休み	年中無休
住所	충청남도 천안시 동남구 천호지길 11

茶2

브루어스커피 ブルーアーズ コーヒー・ブルーアーズコーヒー

塩キャラメルフィナンシェが看板のカフェです。「041コーヒー」というメニューもあるそう。
年中無休！

電話	**0507-1408-2011**
名物	솔티 캬라멜 휘낭시에/브루어스커피 ソルティ キャラメル フィナンシェ / ブルーアーズ コーヒー・塩キャラメルフィナンシェ / ブルーアーズコーヒー（店のコーヒー）
ほか	041コーヒー・バニラカヌレ・ドバイ フィナンシェ クレームブリュレ マドレーヌなど
営業	12:00~21:00（ラストオーダー 20:30）
休み	年中無休
住所	충청남도 천안시 먹거리9길 (20, 최네집)

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



독립기념관 トンニプ キニョムグァン・独立記念館

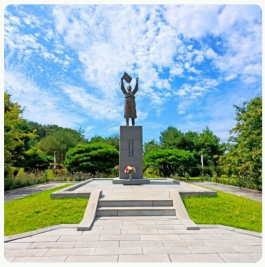
抗日独立運動の歴史を集めた大きな記念館です。入場無料、月曜日はお休み。

時間　**夏季(3月~10月): 09:30~18:00（入場締切 17:00）**
冬季(11月~2月): 09:30~17:00（入場締切 16:00）

休み　毎週月曜日（月曜が祝日の場合は開館）
常設展示館以外の屋外展示・休憩所などは開放

住所　충청남도 천안시 동남구 목천읍 독립기념관로 1

遊2



천안 유관순 열사 유적 チョナン ユ グァンスン ヨルサ ユジョク・天安柳寛順烈士遺跡

柳寛順烈士の生家とのろし台跡です。
アウネ市場での万歳デモを準備した故郷です。

時間　**常時開放**

休み　年中無休

住所　충청남도 천안시 동남구 병천면 유관순길 38

遊3



천안삼거리공원 チョナン サムゴリ コンウォン・天安三叉路公園

民謡フンタリョンで有名な天安三叉路の公園です。2025年9月、音楽噴水や水遊び場まで備えて新しくオープンしました。

時間　**常時開放**

休み　年中無休

住所　충청남도 천안시 동남구 충절로 410 (삼룡동)

遊4



각원사 カグォンサ・覚願寺

高さ15mの青銅大仏が座る太祖山のお寺です。
春は八重桜の名所だそう。

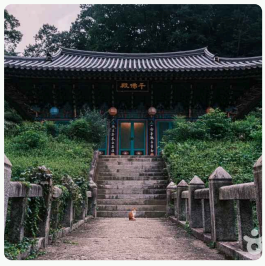
時間　**常時開放**

休み　年中無休

住所　충청남도 천안시 동남구 각원사길 245 (안서동)

どこへ行く？（続き）

遊5



광덕사(천안) クァンドクサ（チョナン）・広徳寺（天安）

新羅時代の創建と伝わる広徳山の千年古刹です。
入口の樹齢400年のクルミの木は天然記念物です。

時間　**09:00~16:00**
休み　年中無休
住所　충청남도 천안시 동남구 광덕면 광덕사길 26

遊6



천호지·단대호수 チョノジ・タンデ ホス・天湖池・檀大湖

「檀大湖」とも呼ばれます。湖畔の道に春の花が咲き、
夜景は天安12景のひとつだそう。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　충청남도 천안시 동남구 단대로 119

遊7



아라리오 갤러리 천안 アラリオ ギャラリー チョナン・アラリオギャラリー天安

新世界百貨店の隣の現代美術ギャラリーです。キース・
ヘリングの個展も開かれたそう。

時間　**11:00~19:00**
休み　新世界百貨店の休業日・元日・名節
住所　충청남도 천안시 동남구 만남로 43

遊8



미나릿길벽화마을 ミナリッキル ピョクァ マウル・セリ道 壁画村

天安駅に近い壁画の路地です。
トリックアートや3D壁画でいっぱいです。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　충청남도 천안시 동남구 원성천1길 17

市の日にはぜひ立ち寄って



町歩きは市場がいちばん。
並川・成歓梨花市場は1と6のつく日、中央市場は毎日開いています！

병천시장 ピョンチョン シジャン・並川市場

市の日	**毎月1·6·11·16·21·26·31日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、日用品、飲食店
店舗	115店
住所	충청남도 천안시 동남구 병천면 아우내장터1길 46

성환이화시장 ソンファン イファ シジャン・成歓梨花市場

市の日	**毎月1·6·11·16·21·26·31日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、日用品、飲食店
店舗	80店
住所	충청남도 천안시 서북구 성환읍 종합시장길 17

천안중앙시장(구 남산중앙시장) チョナン チュンアン シジャン（旧 ナムサン チュンアン シジャン）・天安中央市場（旧 南山中央市場）

市の日	**毎日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、日用品、飲食店
店舗	520店
住所	충청남도 천안시 동남구 사직2길 19 (남산중앙시장상인회)

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **호두과자는 어느 집이 원조예요?**
ホドゥグァジャヌン オヌ チビ ウォンジョエヨ?
クルミ菓子はどの店が元祖ですか？

Q2 **병천순대는 어떻게 먹는 게 제일 맛있어요?**
ピョンチョンスンデヌン オットケ モンヌン ゲ チェイル マシッソヨ?
並川スンデはどうやって食べるのがいちばんおいしいですか？

Q3 **흥타령춤축제 때는 어디서 봐야 잘 보여요?**
フンタリョンチュムチュクチェ テヌン オディソ バヤ チャル ボヨヨ?
フンタリョン踊り祭りのときは、どこで見るとよく見えますか？

Q4 **각원사 겹벚꽃은 언제 제일 예뻐요?**
カグォンサ キョプポッコチュン オンジェ チェイル イェッポヨ?
覚願寺の八重桜はいつがいちばんきれいですか？

Q5 **독립기념관은 몇 시간쯤 잡고 가야 해요?**
トンニプキニョムグァヌン ミョッ シガンチュム チャプコ カヤ ヘヨ?
独立記念館は何時間くらい見ておけばいいですか？

Q6 **천호지 야경은 어디서 봐야 제일 예뻐요?**
チョノジ ヤギョンウン オディソ バヤ チェイル イェッポヨ?
天湖池の夜景はどこで見るのがいちばんきれいですか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高